

**KÚPNA ZMLUVA**  
**č. 006-A.1-PP-46-KZ/2022**

uzatvorená podľa § 588 a nasl. zákona č.40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších  
predpisov  
(ďalej len „zmluva“)

**Čl. I.**

Zmluvné strany:

1.

Názov: **TATRAVAGÓNKA a.s.**  
sídlo: Štefánikova 887/53, Poprad 058 01, SR  
štatutárny orgán: Ing. Alexej Beljajev - predseda predstavenstva  
Ing. Peter Malec - podpredseda predstavenstva

Bankové spojenie:

IBAN:

SWIFT/BIC:

IČO: 31 699 847

IČ DPH: SK2020514496

Registrácia: Obchodný register Okresného súdu Prešov, Oddiel : Sa, Vložka č.  
191/P

ďalej len „predávajúci“

2.

Názov: **Slovenská republika, konajúca prostredníctvom správcu**  
**Železnice Slovenskej republiky**  
sídlo: Klemensova 8, 813 61 Bratislava  
štatutárny orgán: Ing. Miloslav Havrila, generálny riaditeľ

Bankové spojenie:

IBAN:

SWIFT/BIC:

IČO: 31 364 501

IČ DPH: SK 2020480121

Registrácia: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Po, Vložka  
č.: 312/B  
ďalej len „kupujúci“

uzatvárajú túto kúpnu zmluvu:

**Čl. II.**

1. Predávajúci TATRAVAGÓNKA a.s. je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti nachádzajúcej sa v katastrálnom území Poprad, obec Poprad, okres Poprad, ktorá je zapísaná v katastri nehnuteľností vedenom Okresným úradom Poprad, katastrálnym odborom nasledovne:

Por. č.	LV č.	Číslo parcely	Register KN	Celková výmera v m <sup>2</sup>	Por. č. v časti B LV	Spoluvlastnícky podiel	Druh pozemku
1	148	489/3	C	2014	1	1/1	zastavaná plocha a nádvorie

### Čl. III.

1. Predávajúci týmto predáva kupujúcemu z nehnuteľnosti citovanej v článku II. tejto zmluvy časť oddelenú geometrickým plánom č. GDZV-50-23/2021 vypracovaným firmou GEODETICCA, s.r.o., Floriánska 19, 040 01 Košice, IČO: 36 572 161, úradne overeným Okresným úradom Poprad, katastrálnym odborom dňa 18.11.2021 pod číslom G1-1158/2021, označenú ako:

LV č.	Číslo parcely	Register KN	Spoluvlast. podiel	Diel č.	Predmet prevodu parc. C - KN	Druh pozemku parc. C - KN	Trvalý záber v m <sup>2</sup>	Cena €/m <sup>2</sup>	Kúpna cena v €
148	489/3	C	1/1	4	489/11	zastavaná plocha a nádvorie	1442	69,22	99 815,24

(ďalej len „predmet kúpy“)

- pre stavbu: „Modernizácia železničnej trate Žilina-Košice, úsek trate Poprad - Tatry (mimo) – Krompachy“ číslo stavby A06099, UČS 12, UČS 15 (ďalej len „stavba“) a to za kúpnu cenu 69,22 €/m<sup>2</sup>, podľa znaleckého posudku 1/2022 zo dňa 03.01.2022 vypracovaného znalcom z odboru Stavebníctvo, odvetvie Odhad hodnoty nehnuteľností Ing. Adriánom Bukovcom, teda spolu za dohodnutú kúpnu cenu **99 815,24 Eur vrátane DPH** (slovom: deväťdesiatdeväťtisícosemstopäť eur a dvadsaťštyri centov), a za túto kúpnu cenu kupujúci predmet kúpy do vlastníctva Slovenskej republiky a do svojej správy nadobúda.
2. Kúpna cena bude predávajúcemu vyplatená na základe faktúry vystavenej predávajúcim do 15 dní odo dňa doručenia písomného a právoplatného rozhodnutia o povolení vkladu vlastníckeho práva predmetu kúpy do katastra nehnuteľnosti vydaného Okresným úradom Poprad, katastrálny odbor. Lehota splatnosti faktúry bude 30 dní od doručenia jej písomného vyhotovenia kupujúcemu.
  3. Úhrada faktúry bude realizovaná prevodným príkazom na účet predávajúceho uvedený v zmluve. Zmena účtu je možná len písomným dodatkom k zmluve.  
Predávajúci je povinný zabezpečiť, aby účet uvedený v zmluve bol bankovým účtom v zmysle § 6 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o DPH“). Pokiaľ účet uvedený v zmluve nie je bankovým účtom v zmysle § 6 zákona o DPH, je kupujúci oprávnený zrealizovať úhradu faktúry na iný účet predávajúceho, ktorý je bankovým účtom v zmysle § 6 zákona o DPH.  
Pokiaľ predávajúci nemá žiadny bankový účet v zmysle § 6 zákona o DPH, nie je kupujúci povinný zrealizovať úhradu faktúry skôr ako na piaty pracovný deň po doručení písomného oznámenia predávajúceho o tom, že má bankový účet v zmysle § 6 zákona o DPH s uvedením jeho čísla, za predpokladu, že účet uvedený v písomnom oznámení je bankovým účtom v zmysle § 6 zákona o DPH.  
Kupujúci nebude v omeškaní v prípade, ak pri úhrade faktúry bude postupovať podľa tohto odseku. Uzavretie dodatku k zmluve, ktorého predmetom je zmena účtu, nie je v týchto prípadoch potrebné.

### Čl. IV.

1. Predávajúci vyhlasuje, že je vlastníkom predmetu kúpy, ručí za právny stav ako je uvedený na listoch vlastníctva a vyhlasuje, že na predmete kúpy neviaznu žiadne ťarchy, dlhy a vecné bremená, okrem tých uvedených na liste vlastníctva č. 148, k.ú. Poprad ku dňu podpisu tejto zmluvy a jeho prevod nie je nijako obmedzený, ani nie je predmetom reštitučného konania a/alebo súdneho alebo iného konania (napr. pred notárom, rozhodcovským súdom a pod.). V prípade, že by sa ukázala nepravdivosť tohto tvrdenia zodpovedá predávajúci kupujúcemu za všetky škody, ktoré by mu z toho vznikli. Predávajúci sa zaväzuje zrušiť zapísané ťarchy na liste

vlastníctva vzťahujúce sa na predmet kúpy do 10 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy. V prípade, ak si predávajúci nesplní povinnosť zabezpečiť výmaz tiarch špecifikovaných v liste vlastníctva č. 148 v určenej lehote, ma kupujúci právo odstúpiť od tejto Zmluvy. Uvedeným konaním predávajúceho nebude dotknuté právo kupujúceho na náhradu škody, ktorá by mu v dôsledku konania predávajúceho vznikla.

2. Predávajúci vyhlasuje, že nie je osoba personálne, majetkovo alebo inak prepojená voči kupujúcemu v zmysle zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov. Predávajúci je povinný kupujúcemu písomne oznámiť každú zmenu súvisiacu s personálnym, ekonomickým alebo iným prepojením voči kupujúcemu v súvislosti s ustanovením § 2 písm. n) zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov a to do 5 dní odo dňa vzniku zmeny.
3. Predávajúci vyhlasuje, že súhlasí s trvalým, resp. dočasným odňatím poľnohospodárskej pôdy a táto zmluva je zároveň vyjadrením účastníka v zmysle § 17 ods. 5 písm. f) zákona č. 220/2004 Z. z. o ochrane a využívaní poľnohospodárskej pôdy a o zmene zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
4. Predávajúci zároveň súhlasí s trvalým, resp. dočasným vyňatím lesného pozemku z plnenia funkcií lesov, resp. s obmedzením využívania funkcií lesov na lesnom pozemku a táto zmluva je zároveň prejavom súhlasu so zámerom v zmysle § 7 ods. 3 v spojení s ods. 2 zákona č. 326/2005 Z. z. o lesoch v znení neskorších predpisov.
5. Kupujúci berie na vedomie, že na liste vlastníctva 148 je zapísané v časti Iné údaje Rozhodnutie Obvodného banského úradu v Spišskej Novej Vsi číslo 574-1916/2018 zo dňa 2.10.2018 v znení rozhodnutia Hlavného banského úradu Banská Štiavnica číslo 126-122/2019 zo dňa 5.2.2019, nadobudlo právoplatnosť dňa 7.2.2019 o určení chráneného územia "Poprad" - evidenčné číslo 2/e-CHÚ podľa ust. §17 ods.1 zákona č. 44/1988 Zb. o ochrane a využití nerastného bohatstva (banský zákon). Ochrana sa vzťahuje na prírodné horninové štruktúry vhodné na priemyselné využívanie geotermálnej energie v bezprostrednom okolí geotermálneho vrtu PP-1, pričom nositeľom geotermálnej energie je termálna voda (kód druhu chránenej skutočnosti 801 - iná ochrana) - R 392/2019 - číslo zmeny 4846/19.

#### Čl. V.

1. Návrh na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností podá kupujúci.
2. Predávajúci splnomocňuje kupujúceho, prípadne ním povereného splnomocnenca k jeho zastupovaniu v konaní o povolení vkladu do katastra nehnuteľností. Kupujúci splnomocnenie podľa tohto bodu prijíma.
3. Kupujúci a predávajúci sa dohodli, že správny poplatok za návrh na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností bude znášať kupujúci.
4. Prevod vlastníckeho práva nastane dňom právoplatnosti rozhodnutia o povolení vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností vydaného Okresným úradom Poprad, katastrálny odbor.

#### Čl. VI.

1. Zmluvné strany sa dohodli, že ustanovenia čl. VI. ods. 2 - 9 zmluvy nadobúdajú účinnosť povolením vkladu vlastníckeho práva k predmetu kúpy v prospech kupujúceho.
2. Kupujúci ako súčasný (budúci, z pohľadu uzatvorenia tejto zmluvy) vlastní predmetu kúpy a ako povinný z vecného bremena sa dohodol s predávajúcim ako súčasným (budúcim, z pohľadu uzatvorenia tejto zmluvy) oprávneným z vecného bremena, že zmluvou (týmto článkom) sa zriaďuje vecné bremeno pôsobiace „in rem“ ku predmetu kúpy v prospech každého vlastníka pozemku, parcela registra "C", parc. č. 1574/1 o výmere 14215 m<sup>2</sup>, druh: zastavená plocha a nádvorie zapísaného, v súčasnej dobe, na liste vlastníctva č. 69, vedeného Okresným úradom

Poprad, katastrálnym odborom, pre katastrálne územie: Spišská Sobota, obec: Poprad, okres: Poprad (ďalej len „oprávnená nehnuteľnosť“).

3. Vecné bremeno uvedené v ods. 1 tohto článku zmluvy spočíva v povinnosti povinného z vecného bremena strpieť na predmete kúpy zo strany oprávneného z vecného bremena:
  - Zriadenie, umiestnenie, uloženie a ponechanie vlečky, (vlečkových) koľají, užívanie, prevádzkovanie, údržbu, opravy, úpravy, rekonštrukcie, modernizácie a akékoľvek iné úpravy, stavebné úpravy týchto zariadení/stavieb a ich odstránenie,
  - vstup, prechod a prejazd peši, motorovými, koľajovými a nemotorovými dopravnými prostriedkami, strojmi a mechanizmami oprávneným z vecného bremena a ním poverenými osobami v rozsahu a spôsobom nevyhnutným na výkon povolenej činnosti a činnosti tu uvedených.
4. Nakoľko sa vecné bremeno zriaďuje s účinkami „in rem“, zmluvné strany berú na vedomie, že z tohto vecného bremena je oprávnený každý vlastník oprávnenej nehnuteľnosti.
5. Oprávnený z vecného bremena vyhlasuje, že súhlasí so zriadením vecného bremena v rozsahu určenom touto zmluvou/článkom.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že vecné bremeno sa zriaďuje bezodplatne.
7. Všetky poplatky spojené s vkladom vecného bremena do katastra nehnuteľností uhradí oprávnený z vecného bremena.
8. Vecné bremeno sa zriaďuje ako časovo neobmedzené vecné bremeno.
9. Zmluvné strany berú na vedomie, že vecné bremeno vznikne až vkladom práva zodpovedajúceho vecnému bremenu do katastra nehnuteľností.
10. Predávajúci/ oprávnený z vecného bremena je oprávnený písomne odstúpiť od tejto zmluvy v prípade, ak
  - kúpna cena nebude zaplatená do 60 dní od podpisu zmluvy,
  - nebude zriadené/zapísané vecné bremeno v zmysle čl. VI. zmluvy do 90 dní od podpisu zmluvy.

## Čl. VII.

1. Vzťahy zmluvných strán založené touto zmluvou, ktoré zmluva výslovne neupravuje, sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatnými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
2. Túto zmluvu možno meniť a doplniť len po predchádzajúcom súhlase oboch zmluvných strán a to písomným dodatkom podpísaným oboma zmluvnými stranami.
3. Predávajúci podpisom tejto zmluvy potvrdzuje, že mu boli zo strany kupujúceho, resp. spoločnosti, ktorá zabezpečuje majetkovo právne vysporiadanie pre potreby vyššie uvedenej stavby, poskytnuté informácie v zmysle ust. § 19, resp. 20 zákona č.18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
4. Zmluvné strany sa aj vzhľadom na rozsah údajov verejne poskytovaných Okresným úradom Poprad, katastrálnym odborom na listoch vlastníctva dohodli, že údaje, ktoré neboli kupujúcemu známe pri vyhotovení kúpnej zmluvy môžu byť do zmluvy dopísané dodatočne perom predávajúcim a/alebo kupujúcim, najneskôr pred podaním návrhu na vklad. Zmluvné strany súhlasia s tým, aby kupujúci opravil prípadné chyby v písaní alebo počítaní, ako aj iné zrejme nesprávnosti uvedené v tejto zmluve.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzavreli na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzatvorená v tiesni, za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpisujú.
6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oprávnených zástupcov obidvoch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade s ust. §-u 47a ods. 1 zák. č.40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších prepisov, okrem čl. VI. ods. 2 - 9 zmluvy, ktoré nadobúdajú účinnosť až povolením vkladu vlastníckeho práva k predmetu kúpy v prospech kupujúceho na základe tejto zmluvy. Vecnoprávne účinky zo zmluvy vznikajú rozhodnutím

Okresného úradu Poprad, katastrálny odbor o povolení vkladu práv vyplývajúcich zo zmluvy do katastra nehnuteľností.

7. Zmluva je vyhotovená v 5-tich rovnopisoch, z ktorých každý má platnosť originálu a z ktorých 1 rovnopis obdrží predávajúci a 4 rovnopisy kupujúci, z toho 2 rovnopisy pre potrebu konania o povolení vkladu.
8. Zmluvný partner ŽSR je povinný dodržiavať Etický kódex Železníc Slovenskej republiky. Aktuálne znenie Etického kódexu Železníc Slovenskej republiky je zverejnené na internetovej stránke Železníc Slovenskej republiky.

**Predávajúci:**

**Kupujúci:**

V ....., dňa 14.7.2023

V Bratislave, dňa 23.3.2023

---

**Ing. Alexej Beljajev**  
predseda predstavenstva

---

**Ing. Miloslav Havrila**  
generálny riaditeľ

---

**Ing. Peter Malec**  
podpredseda predstavenstva